

Lengua y Literatura Catalana y Española

Código: 44336
Créditos ECTS: 10

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
4310486 Formación de Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas	OT	0	A

La metodología docente y la evaluación propuestas en la guía pueden experimentar alguna modificación en función de las restricciones a la presencialidad que impongan las autoridades sanitarias.

Contacto

Nombre: Montserrat Vilà Santasusana
Correo electrónico: Montserrat.Vila@uab.cat

Equipo docente

Lluís Quintana Trias
Lourdes Aguilar Cuevas
Cecilio Garriga Escribano
Agustín Sánchez Aguilar

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: catalán (cat)

Prerequisitos

No se contemplan.

Objetivos y contextualización

El objetivo de la asignatura es completar los conocimientos de lengua y literatura de los licenciados o graduados para capacitarlos para ejercer la profesión de profesores de catalán o castellano, así como ponerles en contacto con la didáctica de la lengua y la literatura.

Consta de dos módulos con contenidos diferenciados:

- El módulo de complementos de formación cuyo objetivo es completar los conocimientos de lengua y literatura de los futuros profesores. Incluye los bloques de lengua y literatura catalana y lengua y literatura españolas.
- El módulo de didáctica específica que tiene por objetivo capacitar al futuro profesorado de secundaria para que pueda enseñar los contenidos de las áreas de conocimiento disciplinar integrándolos con la didáctica. Incluye los bloques de Enseñanza y aprendizaje de la lengua y la literatura y de Innovación docente e iniciación a la investigación.

Competencias

- Comunicarse de forma efectiva, tanto verbal como no verbalmente.

- Conocer los contenidos curriculares de las materias relativas a la especialización docente correspondiente, así como el cuerpo de conocimientos didácticos en torno a los procesos de enseñanza y aprendizaje respectivos.
- Seek, obtain, process and communicate information (oral, printed, audiovisual, digital or multimedia), transform it into knowledge and apply it in the teaching and learning in their own areas of specialization cursada.

Resultados de aprendizaje

1. Comunicarse de forma efectiva, tanto verbal como no verbalmente.
2. Demostrar que conoce contextos y situaciones en que se utiliza y aplica el Catalán y el Espanyol a la enseñanza secundaria, subrayando su carácter funcional.
3. Demostrar que conoce el valor formativo y cultural del Catalán y del Espanyol y de los contenidos de esta disciplina que se imparten en la Educación Secundaria Obligatoria y en el Bachillerato, e integrar estos contenidos en el marco de la ciencia y de la cultura.
4. Demostrar que conoce la historia y los desarrollos recientes del Catalán y del Espanyol, y sus perspectivas, para transmitir una visión dinámica de la misma.
5. Utilizar las tecnologías de la información y la comunicación e integrarlas en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Catalán y del Espanyol.

Contenido

BLOQUE DE COMPLEMENTOS DE FORMACIÓN (10 Cr)

Complementos de formación en castellano (5cr)

Grupo A (dividido) Contenidos para titulados en Filología catalana y en otras especialidades (excluidos llos de Filología hispánica)

Lengua española

- Obras de referencia sobre cuestiones lingüísticas en español. Gramáticas y ortografías. Instrumentos lexicográficos. Manuales de estilo y de buen uso del español. Recursos en la red.
- Articulación y pronunciación del español. Elección de la norma de pronunciación. El tratamiento de la variedad lingüística en la norma. Los rasgos prosódicos.
- Nociones de gramática como herramientas de corrección de la expresión oral y escrita. Problemas de género y número en español. El orden de los elementos oracionales.
- Condiciones de uso de las palabras. Propiedades gramaticales, condiciones culturales y variación léxica. Coherencia dialectal en el uso del léxico del español.

Literatura española

- Conocimientos básicos sobre el sistema literario. Condicionantes sociales e históricos de la literatura española. El texto literario: documento histórico y mecanismo estético. Literatura popular y literatura culta. Literatura oral y literatura escrita. Transmisión manuscrita y transmisión impresa.
- Instrumentos de comprensión y análisis textual aplicados a la narrativa, la poesía y el teatro en lengua española.
- Comentario de textos de la literatura española.

Grupo B Contenidos para todo el grupo

Lengua

La presencia de la gramática en un currículo orientado a la competencia comunicativa y en las pruebas externas de evaluación.

Estudio de los componentes lingüísticos desde la perspectiva comunicativa. Lenguaje no literal en los textos: metáfora, ironía, humor en el lenguaje no literario.

La construcción lingüística de la realidad. Eufemismos. Género gramatical y sexismo lingüístico. El articulismo lingüístico.

El discurso científico y académico. El comentario de textos especializados.

Literatura española: desde los orígenes a la actualidad

- Textos canónicos y manuales de referencia.
- Edad Media.
- Siglo de Oro.
- Ilustración.
- Romanticismo.
- Realismo.
- Modernismo.
- Vanguardias y Generación del 27.
- La literatura de la guerra y la posguerra.
- Literatura en democracia.

Complementos de formación en catalán (5cr)

Grupo A (dividido) Contenidos para titulados en Filología hispánica y en otras especialidades (excluidos los de Filología catalana)

Lengua

1. La noción de competencia en comunicación oral y escrita
2. Análisis interlingüístico catalán-castellano: Reflexión metalingüística
3. El discurso oral de los docentes en el aula: estrategias explicativas
4. Análisis del discurso argumentativo oral en el ámbito académico: contexto, estructura, tipos de argumentos y estrategias de cortesía lingüística

Literatura

La importancia de la literatura en la era digital.

Las especificidades de la literatura juvenil.

Presentación de trabajos.

Grupo B, Contenidos para todo el grupo

Lengua

Situaciones argumentativas en el ámbito docente: la influencia del contexto.

Estructura argumentativa.

Tipos de argumentos según la retórica.

La modelización de enunciados.

Reflexión discursiva sobre la práctica argumentativa.

Literatura

La literatura juvenil en catalán

La literatura en el instituto

Las lecturas en secundaria

El análisis y la interpretación de obras

Presentación de trabajos.

Metodología

Tipo: Dirigidas

Magistral/expositiva. Análisis de casos y presentación de ejemplos. Comentario de textos. Análisis y discusión de propuestas didácticas.

Tipo: Supervisadas

Tutorías colectivas e individuales.

Tipo: Autónomas

Estudio personal. Lecturas y trabajo sobre las lecturas. Actividades prácticas y propuestas didácticas (individuales y en grupo).

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Presencial y dirigida	62,5	2,5	
Tipo: Supervisadas			
Supervisadas	50	2	
Tipo: Autónomas			
Autónomas	137,5	5,5	

Evaluación

Consideraciones generales

La asistencia a clase es obligatoria. El estudiante debe asistir a un mínimo del 80% de las sesiones completas de cada uno de los profesores que intervienen en el Módulo. En caso contrario se considerará "no presentado"

Para aprobar el módulo Llengua i Literatura catalana i espanyola i la seva didàctica se han de aprobar cada uno de los bloques de contenido y cada una de los temas que los configuran que se cursan de manera independiente.

En tanto la lengua vehicular del máster y de la enseñanza secundaria es el catalán, las tareas orales y escritas relacionadas con este módulo se han de presentar en esta lengua. En las actividades escritas (individuales o en grupo) se tendrá en cuenta la corrección lingüística, la redacción y los aspectos formales y de presentación. Es necesario expresarse oralmente con fluidez y corrección y se ha de mostrar un alto grado de comprensión de los textos académicos. Una actividad puede no evaluarse, devolverse o suspenderse si no cumple alguno de los requisitos mencionados.

El detalle de la evaluación de cada tema o bloque de contenido se proporcionará con el programa al inicio de curso.

La evaluación sumativa de cada tema o bloque incluye actividades en grupo e individuales. Para poder hacer la media se ha de obtener como mínimo un 4 en cada una de las actividades de evaluación que se evalúan.

En las partes del módulo impartidas por cada profesor, se pueden pedir tareas complementarias sin que sean consideradas necesariamente tareas de evaluación, aunque sí de entrega obligatoria.

La entrega de trabajos se realizará prioritariamente vía campus virtual. Se podrán habilitar otras vías de entrega, previo acuerdo con el profesorado, sobre las que se informe en clase o a través del campus virtual. No se aceptarán trabajos mediante vías no acordadas con el profesora/a ni trabajos con formatos incorrectos, que no incluyan el nombre de los autores o la asignatura o que se manden fuera de plazo.

Los trabajos y exámenes se devolverán revisados por el profesor/a en un plazo máximo de un mes desde su entrega o realización.

De acuerdo a la normativa UAB, el plagio o copia se penalizará con un 0 como calificación y se perderá la posibilidad de recuperación, tanto si se trata de un trabajo individual como en grupo (en este caso, todos los miembros del grupo tendrán un 0). Si durante la realización del trabajo individual en clase, el profesor/a considera que algún estudiante está intentando copiar o se le descubre algún tipo de documento o dispositivo no autorizado por el profesorado, se le calificará con un 0, sin opción a recuperación.

Para aprobar este módulo se ha de mostrar una actitud compatible con la profesión educativa. Se valorará la escucha activa, el respeto, la participación, la cooperación y la puntualidad. También se tendrá en cuenta el compromiso ético con los principios deontológicos de la profesión.

La calificación final del módulo Llengua i Literatura catalana i espanyola i la seva didàctica tendrá en cuenta:

- a) Tener aprobados todos los bloques de contenido cursados de forma independiente.
- b) El cumplimiento de los criterios de asistencia.
- c) La entrega de las tareas propuestas en el plazo indicado.
- d) La ausencia de plagio de acuerdo con las indicaciones explicadas en los puntos anteriores.

Avaluación de las materias

I. Innovación docente e investigación educativa (6 cr)

Actividades y dinámicas de aula (2cr)

Trabajo del grupo clase: Portafolio en formato web de recursos e instrumentos didácticos útiles para la enseñanza de lenguas.

En formato web.

Elaborado por todo el grupo de manera colaborativa.

Ha de incluir recursos didácticos para la enseñanza y el aprendizaje de lenguas.

Los recursos han de estar bien seleccionados y justificados.

Entrega en abril.

Innovación docente y programación escolar (4cr)

Trabajo de análisis de material docente (Trabajo por parejas recuperable). Entrega en enero.

Reflexión individual sobre los fundamentos teóricos de la SD diseñada e implementada en el centro. Entrega en abril.

II. Enseñanza y aprendizaje de la lengua y la literatura (9 cr).

Enseñanza y aprendizaje de la literatura y la lectura (5cr)

Club de lectura. Lectura de narraciones para adolescentes, participación en el fórum y trabajo valorativo (individual). Participación activa en el foro durante todo el curso y entrega de la reseña en abril.

Trabajo escrito de programación de la lectura literaria, ejercicios y presentaciones en clase (Trabajo en grupo recuperable). *Entrega en marzo.*

Enseñanza y aprendizaje de la lengua (6cr)

Portafolios individuales que incluirán actividades individuales y en grupo de análisis y reflexión sobre la enseñanza de la lengua en secundaria. Entrega en enero.

Para la nota final se tendrán en cuenta las intervenciones en el fórum y las actividades de clase.

III. Complementos de formación en castellano (6 cr)

Evaluación mediante un examen con acceso a los materiales de la asignatura el último día de clase.

IV. Complementos de formación en catalán (6 cr)

Literatura

Evaluación del grupo A. Entrevista a un escritor de literatura juvenil.

Evaluación del grupo B. Exposición oral sobre una lectura.

Lengua

Evaluación del grupo A. Presentación pública de un trabajo de campo.

Evaluación del grupo B. Compendio de ideas clave de las sesiones.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Complementos de formación en Catalán y Castellano	50%	0	0	1, 2, 3, 4
Enseñanza de la lengua y la literatura	50%	0	0	1, 5

Bibliografía

Bibliografía de Complementos de formación de Lengua Catalana

ARISTÒTIL (1990): *Retórica*. Madrid: Gredos.

BAJTIN, M.M. (1998): "El problema de los géneros discursivos" A *Estética de la creación verbal* (Título original: *Éstetika slovesvogo tvorchestva*, 1979). Madrid: Ediciones Siglo XXI.

BAIN, D. (1994): "Problemas psicopedagógicos de la lengua oral: las lecciones de una experiencia" *Comunicación, Lenguaje y Educación (CL&E)*. 23. Madrid: Aprendizaje.

- CASAS, M.; CASTELLÀ, J.M. ;VILÀ, M.(2016): *Els secrets de parlar en públic*. Vic: EUMO
- CASA, M.; CASTELLÀ, J. M.;VILÀ, M.(2020): *L'oratòria a l'abast de tothom*. Vic:EUMO
- CASTELLÀ, J M.; COMELLES, S.; CROS, A.; VILÀ, M. (2006): "«Yo te respeto, tú me respetas». Estrategias discursivas e imagen social en la relación comunicativa en el aula". *Infancia y Aprendizaje*, 29.
- CASTELLÀ, J M.; COMELLES, S.; CROS,A.; VILÀ, M. (2007): *Entendre('s) a classe. Estratègies comunicatives dels docents ben valorats*. Barcelona: Graó. Premi Enciclopèdia Catalana.
- CICERÓ (1931): *De l'orador* Llibre II Barcelona: Fundació Bernat Metge.
- CROS, A.; VILÀ, M. (1998): "La evaluación de la lengua oral: una secuencia didáctica". *Textos de didáctica de la lengua y de la literatura*, 016.
- CROS, A.; VILÀ, M. (1999): "Los usos formales de la lengua oral y su enseñanza". *Textos de didáctica de la lengua y de la literatura*, 022.
- DUCROT, O. et al. (1981): *L'argumentation* Lyon: Presses Universitaires de Lyon.
- FABRA, P.(1956) *Gramàtica Catalana*. Barcelona, Teide.
- GRAU, M. VILÀ, M. (2005): "La competencia prosódica y la comunicación no verbal". A VILÀ, M. (coord.): *El discurso oral formal*. Barcelona: Graó
- GRAU, M. VILÀ, M. (2005): "La lectura en veu alta: llegar per comunicar". A VILÀ. M. (coord.) *Didàctica de la llengua oral formal. Continguts d'aprenentatge i seqüències didàctiques..* Barcelona. Graó.
- HAVERKATE, H. (1994): *La cortesía verbal*. Madrid: Gredos.
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (2016) *Gramàtica de la llengua catalana*. Barcelona, Institut d'Estudis Catalans.
- FERRER, M. VILÀ, M. (2012): "Argumentació social i científica" Monogràfic *Articles de Didàctica de la Llengua i de la Literatura*, 058
- MORTARA GARAVELLI, B. (1988): *Manuale di retorica*. Gruppo editoriale Fabbri,Bompiani, Sonzogno, Etas. (Traducción castellana: *Manual de retórica*. Madrid: Cátedra, 1991).
- PERELMAN,
- Bibliografía de Complementos de Formación de lengua española
- Ávila, Raúl (2003). La pronunciación del español: medios de difusión masiva y norma culta. *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 57-79.
- Bosque, Ignacio (2018). Qué debemos cambiar en la enseñanza de la gramática. *ReGroc. Revista de Gramática Orientada a las Competencias*, 1(1), 11-36.
- Bosque, Ignacio (dir.): *Redes. Diccionario combinatorio del español contemporáneo*, SM, 2004.
- Bosque, Ignacio y Violeta Demonte (dir) (2000): *Gramática descriptiva de la lengua española*.
- Brown, G. & Yule, G. (1983). *Análisis del Discurso*, Madrid: Visor.
- Casalmiglia, Helena & Tusón, Amparo (1999). *Las cosas del decir*. Barcelona, España: Editorial Ariel
- Cassany, Daniel (2012). *En_línea. Leer y escribir en la red*. Anagrama
- Domínguez Vazquez, María José; Sanmarco Bande, María Teresa, eds. 2017. *Lexicografía y didáctica. Diccionarios y otros recursos lexicográficos en el aula*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Escandell Vidal, M.^a Victoria (1993). *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Anthropos.

Moreno Fernández, Francisco (2010) *Las variedades de la lengua española y su enseñanza* (Manuales de formación de profesores de español 2/L), Arco Libros, Madrid.

Penas Ibáñez, M.^a Azucena. 2018. *El cibertexto y el ciberlenguaje*. Madrid: Editorial Síntesis

Portolés, J. (2004): *Pragmática para hispanistas*. Madrid: Síntesis.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009) *Nueva gramática de la lengua española. Morfología y sintaxis*. Madrid: Espasa.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2011) *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y fonología*. Madrid: Espasa.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2013): *El buen uso del español*, Madrid, Espasa.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2018) *Libro de estilo de la lengua española según la norma panhispánica*. Madrid: Espasa.

Renzo Miotti (2018). Variedad de modelos ortológicos en los manuales europeos y americanos para la enseñanza o el (auto)aprendizaje de la pronunciación española. *Loquens*, 5(1)

Tusón, Amparo (1997). *Análisis de la conversación*. Editorial Ariel.

Bibliografía de Complementos de Formación de Literatura española

a) Teoría literaria

Alonso de Santos, José Luis, *La escritura dramática*, Castalia, Madrid, 1998.

Anderson Imbert, Enrique, *Teoría y técnica del cuento*, Barcelona, Ariel, 2007.

Lodge, David, *El arte de la ficción, con ejemplos de textos clásicos y modernos*, Península, Barcelona, 2002.

Navarro Durán, Rosa, *Cómo leer un poema*, Ariel, Barcelona, 2004.

Prado, Javier del, *Análisis e interpretación de la novela: cinco modos de leer un texto narrativo*, Madrid, Síntesis, 1999.

Wood, James, *Los mecanismos de la ficción: cómo se construye una novela*, Gredos, Madrid, 2009.

b) Comentario de texto

Lázaro Carreter, Fernando, *Cómo se comenta un texto literario*, Cátedra, Madrid, 2017.

Rey Méndez, Sonia, *El comentario de textos literarios: teoría y práctica*, Axac, Lugo, 2015.

c) Historia de la literatura

Alborg, Juan Luis, *Historia de la literatura española*, 5 tomos, Gredos, Madrid, 1975.

Alvar, Carlos, José-Carlos Mainer y Rosa Navarro, *Breve historia de la literatura española*, Alianza, Madrid, 1997.

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana a partir de la independencia*, Ariel, Barcelona, 2002.

Mainer, José-Carlos, *Historia de la literatura española*, 9 volúmenes, Crítica, Barcelona, 2010-2015.

Oviedo, José Miguel, *Historia de la literatura hispanoamericana*, Alianza, Madrid, 2012.

Rico, Francisco, *Historia y crítica de la literatura española*, 9 volúmenes más suplementos, Crítica, Barcelona, 1979-2000.